

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
PWGSC/TPSGC Acquisitions
1045 Main Street
1st Floor, Lobby C
Unit 108
Moncton, NB E1C 1H1
Bid Fax: (506) 851-6759

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office
1045 Main Street
1st Floor, Lobby C
Unit 108
Moncton, NB E1C 1H1

Title - Sujet OCIR - Toilettes chimiques - NB/IPE	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0105-15E040/A	Date 2015-03-26
Client Reference No. - N° de référence du client W0105-15E040	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier MCT-4-37123 (011)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MCT-011-4977	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2015-03-02	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-04-13	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Sharpe, Charlene A.	Buyer Id - Id de l'acheteur mct011
Telephone No. - N° de téléphone (506) 851-3467 ()	FAX No. - N° de FAX (506) 851-6759
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Modification à l'invitation à soumissionner**Titre OCIR - Toilettes chimiques - NB/IPE****Modification No 001 à l'invitation à soumissionner**

Cette invitation à soumissionner est par la préte modifiée afin de fournir les questions et réponses suivantes :

Q1. Quelle entreprise a remporté l'actuelle offre à commandes et quelle somme a reçue cette entreprise au cours des deux dernières années pour les services fournis?

R1. L'actuelle entente d'offre à commandes (W0105-13E060/001/MCT) a été attribuée à l'entreprise Royal Environmental Inc., et à ses filiales Ready John Environmental Services et RayTek Environmental Solutions, le 12 août 2013 pour un total de 2 034 000,00 \$. Pour savoir quelle somme l'entrepreneur a reçu au cours des deux dernières années, il faudrait s'adresser au ministère de la Défense nationale par l'intermédiaire du Bureau de l'accès à l'information.

Q2. Quels types de toilettes sont des toilettes à accès facile? S'agit-il d'unités pour personnes handicapées?

R2. Oui, ce sont des unités pour personnes handicapées, qui sont décrites à la section 1.7.2, Toilettes chimiques, de l'annexe A.

Q3. Les 75 toilettes avec lave-mains sont-elles comprises dans les 800 toilettes standard ou sont-elles comptées à part?

R3. Non, ces toilettes sont comptées séparément des toilettes standard.

Q4. Peut-on savoir si les déchets sont déversés dans la lagune de Petersville, et si l'entrepreneur doit s'acquitter de frais de déversement?

R4. Oui, la lagune de Petersville peut recevoir les déchets; elle fait l'objet d'une surveillance comme il est indiqué à la section 1.13.3 de l'annexe A. Non, il n'y a pas de frais pour le déversement dans la lagune de Petersville des déchets enlevés conformément à la présente offre à commandes.

Si vous avez déjà envoyé votre soumission et que vous désirez la modifier, veuillez nous faire parvenir cette modification soit dans une enveloppe scellée par la poste à l'adresse ci-dessus, ou par télécopieur (506) 851-6759 en veillant à ce qu'elle parvienne à la personne soussignée avant

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0105-15E040/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

mct011

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0105-15E040

File No. - N° du dossier

MCT-4-37123

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

la date de clôture en vigueur. Le numéro de la demande de soumission et la date de clôture en vigueur doivent figurer à l'extérieur de l'enveloppe scellée ou sur le message transmis par télécopieur.

Toute les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

Toute question relative à cette modification doivent être adressées à :

Nom: Charlene Sharpe

N° de téléphone: (506) 851-3467

N° de télécopieur: (506) 851-6759

(Derived from - Provenant de: XNB025D, 23/01/2008)